

VIDALA + CHACARERA + ALFARERIA FOLKLORICA SANTIAGO DEL ESTERO



SOBRE LOS AUTORES:

Amalia Gramajo de Martínez Moreno, profesora universitaria de Historia, egresada de la Universidad Nacional de Tucumán y especializada en Antropología y Arqueología en la U.B.A., Es directora-investigadora del museo Arqueológico E. y D. Wagner, de Santiago del Estero. Es catedrática de Prehistoria y Arqueología e Historia Argentina y Americana del Instituto Superior de Profesorado Provincial. Integra como miembro numerosas instituciones de su especialidad, provinciales y nacionales. Entre sus obras, citamos las más importantes: "Sgo. del Estero en el Congreso de 1816. Sus representantes", "El contacto hispano-indígena en la provincia de Sgo. del Estero", "El precerámico en las sierras de Guasayán", "Consideraciones histórico-geográficas de la ciudad de Frías" y numerosos trabajos más, además de obras e investigaciones en colaboración con su esposo, Hugo Martínez Moreno.

Hugo Martínez Moreno es secretario del Museo Arqueológico de Santiago del Estero. Ha sido becario por concurso en el año 1969 Del Fondo Nacional de las Artes, para expresiones folklóricas. Es miembro del consejo asesor de Artesanías y Folklore del N.O.A. Cultural y ha dictado conferencias y realizado múltiples audiovisuales sobre manifestaciones folklóricas regionales. Desde 1966 realiza tareas de relevamiento en su provincia. Algunas publicaciones: "Planes y programas para la enseñanza de las artesanías", "Investigación de las artesanías de la Reserva Provincial de Río Hondo", "La fiesta religiosa popular de San Gil" y numerosos trabajos más.

1. INVESTIGACION DE CAMPO

Nuestra tarea de investigación de campo consistió recorrer el interior del territorio provincial a fin de cumplir el plan programado de investigación folklórica, localizando a los artesanos y lugares donde estos viven y realizan su labor.

Para el caso, también utilizamos informaciones dadas por colaboradores, verificándolas luego.

1.1. LOCALIZACION DE ARTESANOS ESPECIALIZADOS EN ESTA ACTIVIDAD:

Este trabajo sistemático nos mostró el siguiente panorama: Que se daba una vigencia para esta actividad artesanal y que la misma era realizada por núcleos familiares, como en el caso de la comunidad del radio suburbano de la ciudad de Santiago del Estero, o la del Departamento Atamisqui, o bien por artesanos dispersos por la campaña, en distintos Departamentos. Además nos enteramos de muchas otras alfareras que habían fallecido pero que no tuvieron continuadores, que en el lugar no se prosiguió con la práctica de este arte, como es habitual en los grupos familiares donde los más pequeños aprenden de sus padres, ejemplo constatado en Santiago. (Ver punto 1.2.).

1.2. ENTREVISTA Y DOCUMENTACION DE SUS TAREAS:

La parte más amena e interesante para el investigador resulta, sin duda, la entrevista con los artesanos que da lugar a conocerlos, a captar su espíritu, su idiosincrasia y sus formas de vida o costumbres, ocasión en que se documentó fotográficamente, paso a paso, sus tareas.

Así conocimos una típica comunidad de alfareros constituida por una sola gran familia, consanguínea, de muchos miembros, en quienes la práctica de la manufactura

NOTA: Este trabajo fue presentado y aprobado en el Primer Congreso Interamericano de Artesanías y Folklore, Santiago del Estero, setiembre de 1972.

INDICE

1. INVESTIGACION DE CAMPO.

- 1.1. Localización de artesanos especializados en esta actividad.
- 1.2. Entrevista y documentación de sus tareas.
- 1.3. Lugares de la provincia donde se practica esta artesanía y censo.

2. DESCRIPCION DE LAS TECNICAS EMPLEADAS EN LA ELABORACION DE LA ALFARERIA.

- 2.1. Preparación de la arcilla.
- 2.2. Preparación y utilización del antiplástico.
- 2.3. Amasado.
- 2.4. Aplicación del método de chorizos o rodetes para el levantado de las piezas.
- 2.5. Modelado directo.
- 2.6. Alisado.
- 2.7. Decoración.
- 2.8. Proceso de secado y englobamiento.
- 2.9. Pulimento.
- 2.10. Cocción.
- 2.11. Cuadro comparativo de manufactura - Alfarería folklórica.

3. MATERIA PRIMA EMPLEADA. CARACTERISTICAS.

- 3.1. Análisis químicos de las arcillas utilizadas. Cuadro comparativo.

4. REPERTORIO DE FORMAS QUE SE TRABAJAN Y USO DE LAS PIEZAS DE ALFARERIA.

5. TIEMPOS DE ELABORACION.

6. FORMAS DE DISTRIBUCION Y COMERCIALIZACION.

7. CONSIDERACIONES SOBRE SU ECONOMIA.

8. RELACIONES ENTRE LA ALFARERIA FOLKLORICA Y ARQUEOLOGICA.

- 8.1. Ubicación de artesanos alfareros en sitios de antiguos asentamientos indígenas.
- 8.2. Pervivencia de las técnicas de elaboración.
- 8.3. Similitud en el uso de las materias primas.

9. AREAS ARTESANALES ALFARERAS DE LA PROVINCIA.

La alfarería folklórica en la provincia de Santiago del Estero

tiene origen en la tradición familiar que se transmitió de generación en generación, desde hace más de 150 años. En Remes, localidad próxima a Santiago, vivió Doña Guadalupe MORE, alfarera que enseñó a su hija María Martiniana MORE, recientemente fallecida (89 años), la cual fue después la maestra directa de todos los artesanos del radio suburbano de la ciudad (hijos, sobrinos y otros parientes), que viven en el interior de la provincia y que se hallan actualmente en plena producción en los Departamentos Banda, Capital y San Martín.

Por las formas de las piezas y por las técnicas empleadas, en especial para el acabado de superficie, se advierte una escuela que viene de



la Colonia, con toda una vajilla propia de la época.

Otra es la situación de la alfarera del Dpto. Atamisqui, Doña Paula de PAZ y su familia. Mujer ya de edad, descendiente de los antiguos pobladores autóctonos de la mesopotamia santiagueña, quichuista, aprendió de su madre Doña Brígida CORIA y ha enseñado a su vez a sus hijos y nietos, transmitiendo su habilidad magníficamente, constándose ahí también, una tradición familiar pero de origen regional indígena.

Existen, además, otros alfareros que como variantes adoptaron el falso horno para sus tareas por encontrarlo útil y de fácil uso.

1.3. LUGARES DE LA PROVINCIA DONDE SE PRACTICA ESTA ARTESANIA Y CENSO.

CENSO DE ARTESANOS ALFAREROS DE LA PROVINCIA DE SANTIAGO DEL ESTERO

Cantidad	NOMBRE Y APELLIDO	SEXO		Departamento	Localidad o Paraje
		M	F		
1	Paula de PAZ		X	Atamisqui	Estación Atamisqui
2	Teresa Paz de VIZGARRA		X	Atamisqui	Estación Atamisqui
3	Mirta VIZGARRA		X	Atamisqui	Estación Atamisqui
4	Olga Vizgarra de ALBARRACIN		X	Atamisqui	Estación Atamisqui
5	Argentina CAMPOS		X	Avellaneda	Tres Puertas
6	Gervasio TREJO	X		Avellaneda	Icaño
7	Jesús PALLARES	X		Banda	El Bosque
8	Juana More de PALLARES		X	Banda	El Bosque
9	Horacio del Jesús ALVAREZ	X		Capital	Radio Suburb. Ciudad
10	Ana María Díaz de ALVAREZ		X	Capital	Radio Suburb. Ciudad
11	Victorina Alvarez de CONTRERAS		X	Capital	Radio Suburb. Ciudad
12	Audón Ignacio ALVAREZ	X		Capital	Radio Suburb. Ciudad
13	Nélida Argentina ALVAREZ		X	Capital	Radio Suburb. Ciudad
14	Carlos Jesús ALVAREZ	X		Capital	Radio Suburb. Ciudad
15	Luisa E. More de ACOSTA		X	Capital	Radio Suburb. Ciudad
16	Francisco del J. IBARRA	X		Capital	Radio Suburb. Ciudad
17	Francisca DIAZ		X	Capital	Radio Suburb. Ciudad
18	Elena del Carmen PEREZ		X	Capital	Radio Suburb. Ciudad
19	Teodora More de BANEGAS		X	Capital	Contreras
20	Ignacio del Jesús MORE	X		Capital	Contreras
21	Manuela DIAZ		X	Capital	Contreras
22	Rodolfo del Jesús MORE	X		Capital	Contreras
23	María T. Bertolí de MORE		X	Capital	Maco
24	Rosa Ramona GUTIERREZ		X	Capital	Ezcurra
25	Patricia MAZA		X	Copo	Sarmiento
26	Eligio MOLINA	X		Figueroa	Vaca Huañuna

Cantidad	NOMBRE Y APELLIDO	SEXO		Departamento	Localidad o Paraje
		M	F		
27	Rosalba SALTO		X	Figueroa	El Treinta
28	Fructuosa SALTO		X	Figueroa	El Treinta
29	Tránsito de TABOADA		X	Figueroa	San José
30	Selva SORIA		X	Figueroa	San Andrés
31	Anselma de GARCIA		X	Matará	Yacuichacuna
32	María SEQUEIRA		X	Matará	Inti Punco
33	Ursula BUSTAMANTE		X	Ojo de Agua	Escondido
34	Isidora de CISTERNA		X	Ojo de Agua	Pala Pala
35	Agripina de MALAGUEÑO		X	Ojo de Agua	Piedra Campana
36	Julio PEREA	X		Quebrachos	San Francisco
37	Soila Ovejero de OVEJERO		X	Río Hondo	Ovejeros
38	Selva de ALDERETE		X	Río Hondo	Ovejeros
39	Lidia OVEJERO		X	Río Hondo	Ovejeros
40	Josefa MORE		X	San Martín	Cañada de San Ramón
41	Rufina MORE		X	San Martín	Cañada de San Ramón

OBSERVACION: Del total de 41 Artesanos Alfareros tenemos 31 mujeres (75%) y 10 hombres (25%).

2. DESCRIPCION DE LAS TECNICAS EMPLEADAS EN LA ELABORACION DE LA ALFARERIA.

2.1. PREPARACION DE LA ARCILLA:

Luego de recoger la tierra de los lugares donde se proveen, deben primero reducirla a pequeñas partículas, golpeando o desmenuzando con las manos, en algunos casos, mojar la tierra unos tres días antes de iniciar el trabajo de modelado, conservándola en una especie de piletón, donde la cubren con lonas para que no se reseque hasta el momento de ser utilizada.

En el caso de la tierra de hormiguerro, ésta se prepara unas horas antes ya que se halla en perfectas condiciones de ser trabajada inmediatamente.

2.2. PREPARACION Y UTILIZACION DEL ANTIPLASTICO:

Las tierras arcillosas o arcillas empleadas por los alfareros de nuestra provincia requieren el agregado de un antiplástico o desgrasante, ya sea para que ligen mejor o para que no se cuarteen o quiebren las manufacturas.

Son diversas las sustancias que se emplean con esta finalidad, las cuales deben refinarse, pasando por un cernidor de latón o zaranda chica, etc. Es decir que de su cuidadosa preparación depende luego la calidad y fineza de la pasta.

2.3. AMASADO:

Este paso consiste en el ligamiento de la arcilla con el ladrillo molido (o cualquier otro antiplástico), y agua amasándose con las manos hasta conseguir una consistencia más o menos regular. Este procedimiento se lo realiza sobre un mesón o tabla.

Se preparan luego masas de forma rectangular, dejándoselas descansar en una batea hasta el otro día, posiblemente para que pierdan el agua excedente.



La alfarería folklórica en la provincia de Santiago del Estero

Proceso de elaboración: levantado con rodetes.



2.4. APLICACION DEL METODO DE CHORIZOS O RODETES PARA EL LEVANTADO DE LAS PIEZAS:

De las masas preparadas se toma una y de ésta, con la mitad, se confecciona la base de la pieza como si fuera una tortilla; se procede luego a levantar las paredes. Con la otra mitad de la masa se preparan rodetes alargados que se van agregando a las paredes al mismo tiempo que se presiona con los dedos para su unión con la pared o chorizos anteriores, se alisan éstas con un cuchillo por fuera y se le da una forma; igualmente se alisa por dentro con una cuchara. Luego de levantadas las paredes, se deja orear un media hora y recién se procede a hacer el cuello con un rodete más grueso y con dos más finos se termina la boca.

2.5. MODELADO DIRECTO:

La técnica del modelado directo es aplicada en pequeñas piezas en que por sus formas artísticas de gran plasticidad (pequeña vajilla y representaciones de la fauna local), requieren esta modalidad.

2.6. ALISADO:

Tanto las piezas realizadas con técnicas de rodetes o modelado directo, una vez terminadas, se alisan nuevamente sus superficies. Se emplean dos tipos de cuchillos para este paso: grande para la boca y chico para el cuerpo.

En todo el desarrollo de la ejecución de las piezas, tanto las manos del artesano como los útiles que emplea deben estar constantemente húmedos, mojados, para facilitar la labor.

2.7. DECORACION:

En la mayoría de los casos las piezas de alfarería folklórica son más bien de factura tosca, muy pocas con decoración. Observándose sólo

Proceso de elaboración: bases y paredes.



en el trabajo de las artesanas suburbanas, de Capital y Banda, y también de las del Departamento Atamisqui, la decoración realizada con motivos incisos en el cuerpo y bajo de la boca; a este motivo le llaman collar. Para grabar usan un palito, cañita o hueso que hace las veces de punzón. También realizan aplicaciones de pastillaje.

Las alfareras del Río Salado le agregan en superficie pasta en forma irregular a casi todas sus piezas y preferentemente a las que sirven para cocción de alimentos.

2.8. PROCESO DE SECADO Y ENGOBAMIENTO:

El secado consiste en el oreado de las piezas, preferentemente a la sombra y en lugares secos, permaneciendo así por espacio aproximado de tres días lo que da al material,

solidez.

Ya seca, se procede a limpiarlas con arpilleras con la finalidad de quitarles las impurezas que han aflorado (sales de sodio y de calcio) y recién se las somete a un baño preparado con la misma tierra lavada, cremosa, denominado llunchej.

En Atamisqui, las piezas reciben una vez cocidas un revoque fino a mano de ladrillo molido para emparejar la superficie y cubrir las zonas quemadas.

2.9. PULIMENTO:

Solo los alfareros de las áreas suburbanas de Capital y Banda efectúan un pulido a sus piezas para darles suavidad, lustre o brillo. Este paso se lleva a cabo inmediatamente después del engobe o baño, empleándose un trozo de vidrio, una piedra o un hueso.

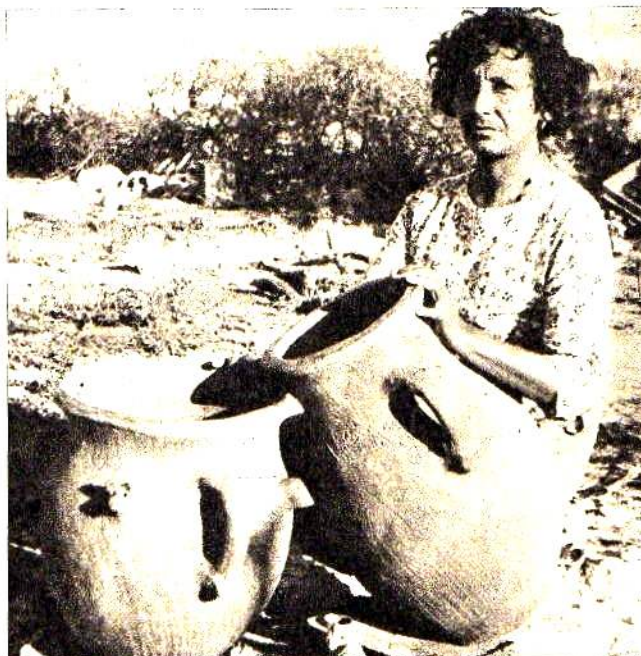
La alfarería folklórica en la provincia de Santiago del Estero

2.10. COCCION:

La cocción se efectúa casi siempre desde la media tarde hasta el otro día. Se utiliza leña de brea, estiércol, leña de cardón y cáscara de quebracho. Los alfareros suburbanos cubren las piezas en forma de parvas, colocando también latas para tapar mejor y permitir una buena combustión (fuego lento y parejo), la cocción se hace sobre superficie, otros utilizan hornos abiertos cuyas paredes son de ladrillo (falso horno).

En el interior de la provincia los demás artesanos realizan la cocción en pozos circulares que rodean con ramas para evitar el viento y concentrar más el calor, colocando las piezas en su interior y tapándolas con leña o estiércol.

Esta operación se realiza preferentemente en días claros y sin viento.



Proceso de cocción: armado.

Proceso de cocción: parva.



2.11 CUADRO COMPARATIVO DE MANUFACTURA - ALFARERIA FOLKLORICA

Alfareria	Materias Primas		Técnica de elaboración de la forma	Técnica de tratamiento de sup. int. y ext. (húmeda)	Técnica de tratamiento de sup. (seca)	Técnica de Decoración	Técnica de cocción
	Básica	Secundaria					
Atamisqui	Tierra arcillosa	Tiestos folklóricos arqueológicos molidos	Enrollamiento espiralada (rodete) Modelado direct	Alisamiento	—	Incisión	Atmósfera oxidante, pozo circular. (leña de cardón).
Avellaneda	Tierra arcillosa	Tiestos folklóricos molidos	"	Alisamiento	—	—	Atmósfera oxidante, pozo circular. (leña de tusca obrera).
Banda	Tierra arcillosa	Ladrillos y tejas molidos.	"	Alisamiento	Engobamiento y pulimento.	Incisión y pastillaje	Atmósfera oxidante falso horno. (leña mezcla).
Capital	Tierra arcillosa	Ladrillos y tejas molidos.	"	Alisamiento	Engobamiento y pulimento.	Incisión y pastillaje	Atm. oxid. sobre sup. y falso horno. (leña de brea)
Copo	Tierra arcillosa de hormiguero	Tiestos folklóricos molidos	"	Alisamiento irregular	—	—	Atmós. oxid. pozo circular (cásc. y leña de quebr.)
Figueroa	Tierra arc./hormiguero	Tiestos folklóricos arqueológicos	"	Alis. irreg. agregado de pasta.	—	—	Atmós. oxid. pozo circular (estiercol).
Matará	Tierra arc. d/ hormiguero	Tiestos folklóricos molidos	"	Alisam. y agregado de pasta	Engobamiento y pulimento	—	Atmós. oxid. pozo circular (estiercol).
Ojo de Agua	Tierra arcillosa	Tiestos folklóricos molidos	"	Alisamiento	—	Incisión	Atmós. oxid. pozo circular (leña de cardón)
Quebracho	Tierra arcillosa	Tiestos folklóricos molidos	"	Alisamiento	—	Incisión	Atmós. oxid. pozo circular (leña de cardón)
Río Hondo	Tierra arcillosa	Arena	"	Alisamiento	—	—	Atmós. oxid. pozo circular (cáscara de quebr.)
San Martín	Tierra arcillosa hormiguero	Tiestos folklóricos molidos	"	Alisamiento	"	Incisión	Atmósfera oxid. pozo circular (leña de tusca y brea).

3. MATERIA PRIMA EMPLEADA: (Características)

El gran número de material cerámico que hemos estudiado en los distintos lugares de la Provincia, nos permite apreciar los diversos tipos de materia prima empleada.

En general se usa la tierra arcillosa colorada (ashpa puca), que los alfareros levantan de sitios especiales por ej., de lechos de ríos, de barrancas, de cauce secos de ríos o arroyos y de canteras donde aparecen al descubierto niveles de arcillas, pero lo tradicional en la gran región del Chaco Santiagueño y Río Salado es la utilización de la tierra de hormigueros, de la "ashpa sorckona", denominación que recibe en lengua quichua. Estos grandes hormigueros presentan en su boca la acumulación de una cantidad de tierra rojiza. Esa es precisamente una rica arcilla del cuaternario que las propias hormigas en su trabajo

la traen a superficie. Es una arcilla muy plástica y preferida por ello por los artesanos.

Cabe destacar que cuando en el lugar donde hemos localizado alfareros no existen tierras aptas, la buscan y las transportan de lugares distantes, previa investigación de terrenos especiales que contienen tierra plástica. Así sucede con los alfareros suburbanos de la ciudad de Santiago del Estero que emplean tierras naturalmente propicias para este proceso artesanal, levantadas a extramuros de la ciudad en el sector Suroeste. El traslado de las materias primas lo hacen en recipientes o bolsas, a lomo de burros o en pequeños y rústicos carritos.

Con respecto al antiplástico, ladrillo y tejas molidas son utilizados en lugares donde se puede contar con estos materiales. Los tios folklóricos y arqueológicos molidos (ticáyoj), en la campaña también arena de río, hueso quemado y molido, y pajuelas.



**3.1. ANALISIS QUIMICO DE LAS
ARCILLAS UTILIZADAS.
CUADRO COMPARATIVO:**

Hemos tomado cinco muestras de tierra que utilizan alfareros de nuestra Provincia para su análisis. También dos fragmentos arqueológicos de la zona del Río Salado para realizar comparación con la composición de tierras de hormigueros de esa región.

En el cuadro comparativo se ha tenido en cuenta el índice ideal de

composición para la alfarería común o cacharrería, dado por los técnicos en la materia.

Los análisis fueron realizados en los laboratorios de Loma Negra - Compañía Industrial Argentina, Fábrica de Cemento Portland - Frías - Santiago del Estero. Dejamos expreso reconocimiento al señor ingeniero Eduardo SFACIOTTI, su Gerente General, y al señor Eduardo ESPECHE, de Laboratorios, por esta importante colaboración.



Familia de alfareras atamisqueñas.



Proceso de alisado.



Decoración por incisión

La alfarería folklórica en la provincia de Santiago del Estero

Índice ideal de composición para alfarería común	Muestra N° 1 arcilla-radio suburbano ciudad Capital.	Muestra N° 2 arcilla El Vinalar Dpto. Capital.	Muestra N° 3 Arcilla Ayuncha Dpto. Atamisqui.	Muestra N° 4 arcilla El Sausal Dpto. Río Hondo.	Muestra N° 5 arcilla de hormiguero San José Dpto. Fragueroa. Río Salado.	Muestra N° 6 material cocido arqueológico Sayanita Río Salado.	Muestra N° 7 material cocido arqueológico El Veinte Las Lomas - Río Salado.
Si O ₂ = gr% 55 al 65	55,65	53,01	63,14	50,80	57,85	60,68	60,58
Al ₂ O ₃ = gr% 21 al 27	19,71	16,94	15,99	11,03	17,92	21,70	21,00
Fe ₂ O ₃ = gr% 3 al 6	2,97	6,26	5,15	7,59	3,28	2,90	3,04
Ca O = gr% 0,30 al 5,30	1,87	1,48	0,71	1,29	2,85	4,27	3,48
Alcalis = gr% 0,18 al 2,25	5,34	4,60	4,62	4,84	4,90	-	-

Las determinaciones analíticas cuantitativas nos han demostrado que los porcentajes de las muestras analizadas, casi concuerdan con el índice ideal de composición para la alfarería común o cacharrería.

Las muestras N° 6 y 7, de acuerdo a su determinación química analítica, muestran similitud con el material obtenido de arcilla de hormiguero, (Mues. 5) pensamos que esto viene a confirmar que la mayoría de las piezas arqueológicas fueron realizadas con tierra de hormiguero, en esta área del Río Salado donde los alfareros folklóricos mantienen la misma práctica.

4. REPERTORIO DE FORMAS QUE SE TRABAJAN Y USO DE LAS PIEZAS DE ALFARERÍA.

La producción alfarera actual ofrece un repertorio variado de formas de marcado carácter utilitario, generalmente vajilla doméstica, y pocas ornamentales. Recipientes para contener líquidos en general:

Tinajas de distintos tamaños. (puñu).

Vasijas de boca ancha. (Huirquis).

Ollas pequeñas y medianas para cocinar mazamorra (Ashpa Manca), otras para tostar (Cayanas).

Cantarillas, jarras, vasos, tazas, platos (Ashpa Platu), fuentes y cazuelas (Pucu).

Jarrones, floreros, macetas, bebederos, veleros, alcancías y una serie cerámica zoomorfa.

En su totalidad presentan una factura tosca, sin embargo algunas tienen dentro de las técnicas empleadas un cuidadoso acabado que nos lleva a valorar la calidad de la alfarería folklórica santiagueña y además un alto valor plástico sobre todo las piezas de modelado directo.



Alfarería del radio suburbano de la ciudad de Santiago.

5. TIEMPOS DE ELABORACION.

A la par de un alfarero se ha realizado el estudio de los tiempos de elaboración con los siguientes resultados:

Producto	Prep. M.P.	T. Elab.	T.O. y cocido	Unid. Obten.
Tinaja para agua	3 días	1 día	4 días	5
Cantarilla	"	"	"	10
Ollas para mazamorra	"	"	"	12
Jarrones	"	"	"	12
Jarras	"	"	"	12
Vasos	"	"	"	25
Tasas	"	"	"	20
Macetas	"	"	"	15
Fuentes	"	"	"	11
Alcancías	"	"	"	15

Prep. M.P. = Preparación materia prima

T. Elab. = Tiempo de elaboración

T.O. y cocido = Tiempo de oreado y cocido

Unid. Obten. = Unidades obtenidas

6. FORMAS DE DISTRIBUCION Y COMERCIALIZACION.

Actualmente, la producción de las piezas cerámicas es absorbida casi exclusivamente por la población suburbana y de villas retiradas de la ciudad, o bien, por la gente del campo que las adquiere por su funcionalidad y uso acorde con sus formas de vida (especialmente las tinajas para agua y las ollas mazamorreras).

Afirman las artesanas que la venta ambulante, ofreciendo directamente por los alrededores de ciudad capital les conviene más económicamente, ya que tienen la oportunidad de pedir el valor que ellas le asignan a su trabajo, mientras que la entrega a los comercios de productos regionales, la hacen por lo que les reconocen y aunque no les conviene, por necesidad de mercado, deben entregar allí su producción.

Un número muy escaso llega sin embargo a un puesto del Mercado "Armonía" de la Ciudad de Santiago del Estero, hecho muy importante (el mercado está ubicado en pleno centro), que permite tomar una impresión directa de su actualizado valor económico y de este tipo de trabajo artesanal.

Existe otra forma de distribución y comercialización que cabe consignar por sus óptimos resul-

tados. Un miembro de la familia de la alfarera atamisqueña toma el tren de la línea del Ferrocarril Mitre en la estación Atamisqui y efectúa su venta por las estaciones inmediatas.

La acción cultural de la urbe a través de exposiciones, muestras y ferias da lugar también a la venta de este producto últimamente.



Alfarería del radio suburbano de la ciudad de Santiago: pesebre y motivos zoomorfos.

7. CONSIDERACIONES SOBRE SU ECONOMIA.

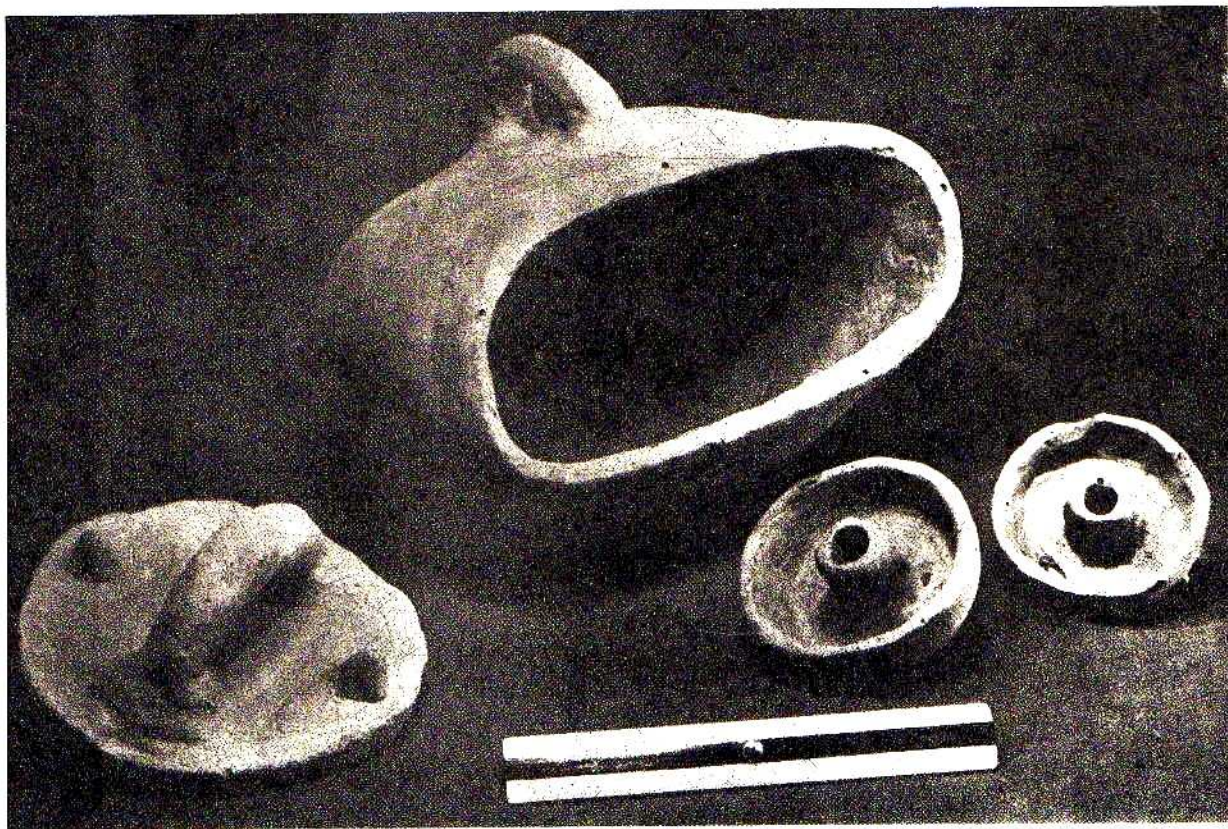
Debemos tener siempre presente que el alfarero/a, pertenece a un medio rural o suburbano y que esta situación lo coloca dentro de un marco socio-económico particular en el que no siempre existe una estabilidad o equilibrio.

Un rápido análisis, nos muestra que su actividad artesanal —si bien constituye toda una pequeña industria familiar, casera, con una ligera evolución colectiva de producción (en la comunidad consanguínea)— no es suficiente para constituir un medio de vida eficaz para su familia o comunidad aunque en algunos momentos y épocas del año, lo es.

En realidad sus formas de vida son deficientes al igual que su economía de índice bajo. Su vivienda familiar mínima es mala, sus trabajos no son estables y realizan eventuales tareas que le posibilitan otros ingresos. En la labor artesanal tampoco son permanentes sino más bien recurren a ella y a su habilidad manual para salir al paso de una situación grave, es decir que la practican en la medida de sus necesidades, por ello no es

continua ni de cierta intensidad. Entonces es cuando toda la familia se mueve, todos sus miembros, chicos y grandes ayudan, participan activamente haciendo de asistentes en tareas complementarias: acarreo de materia prima, combustible, atender el oreado o cocción, ofrecer o trasladar el producto para su venta, etc. En muy pocos casos hay dispersión de técnicas por aprendizaje directo de padres a hijos, esto por la razón ya señalada: que no hay trabajo suficiente y estimamos también, porque los mismos artesanos no conocen la real valoración de su obra, tanto de la utilitaria como la de la artística.

Actualmente en nuestra ciudad desde 1968 al presente, época en que iniciamos este estudio, las alfareras y alfareros suburbanos estimulados por nuestra acción de ayuda y un despertar de conciencia y de valoración, se encuentran en una nueva etapa positiva para su espíritu y economía ya que comprenden para qué y por qué trabajan. Tarea que hoy realizan casi diariamente y con cariño pues han aprendido a ubicarse y respetar la tradición familiar.



Alfarería Departamento Banda: tinaja, tostador

8. RELACIONES ENTRE LA ALFARERIA FOLKLORICA Y ARQUEOLOGICA.

Siendo la Provincia de Santiago del Estero uno de los territorios del país que fue muy poblado en época prehispánica por grupos indígenas que se asentaron en su medio geográfico y conociendo que los mismos desarrollaron etapas culturales en las que la cerámica o alfarería fueron una de las manufacturas más trabajadas y de mayor elab-

boración (existe toda una tipología cerámica), resulta por ello valioso e interesante establecer relación de comparación para determinar algunos aspectos esenciales como ser: la pervivencia o continuidad de uso de iguales materias primas, idénticas técnicas de preparación de las piezas cerámicas, similares formas, etc.



Alfarería Departamento Matará.

8.1. UBICACION DE ARTESANOS ALFAREROS EN SITIOS DE ANTIGUOS ASENTAMIENTOS INDIGENAS:

Del estudio de las áreas arqueológicas de la Provincia de Santiago del Estero (trabajo de investigación llevado a cabo anteriormente) y de la localización de artesanos y sitios donde se practica esta manufactura se desprende lo siguiente: que es precisamente de mayor intensidad la práctica de la alfarería en lugares que se hallan sobre una de las áreas arqueológicas, la del Río Salado y Chaco Santiagueño. ¿Qué significa esta superposición geográfica? Mucho, pues desde el punto de vista cultural se da allí una notable continuidad tanto en la técnica de elaboración como en las formas de las

piezas y en el uso de la materia prima. Nuestras amplias investigaciones de campo por el área señalada nos muestra una evidencia total.

Así, localizamos alfareros o familias de alfareros en lugares que fueron en épocas prehispánicas asentamientos indígenas, es decir, sitios donde estuvieron emplazadas aldeas o poblados de grupos humanos, habitantes sedentarios ya de este ámbito santiagueño que desarrollaron extraordinariamente la manufactura de la alfarería, en cantidad y calidad asombrosa. Gran profusión de formas, temas decorativos y color que la elevan a una de las mejores cerámicas arqueológicas del país por su calidad y por la expresión artística extraordinaria.

La alfarería folklórica en la provincia de Santiago del Estero

8.2. PERSISTENCIA DE LAS TÉCNICAS DE ELABORACION:

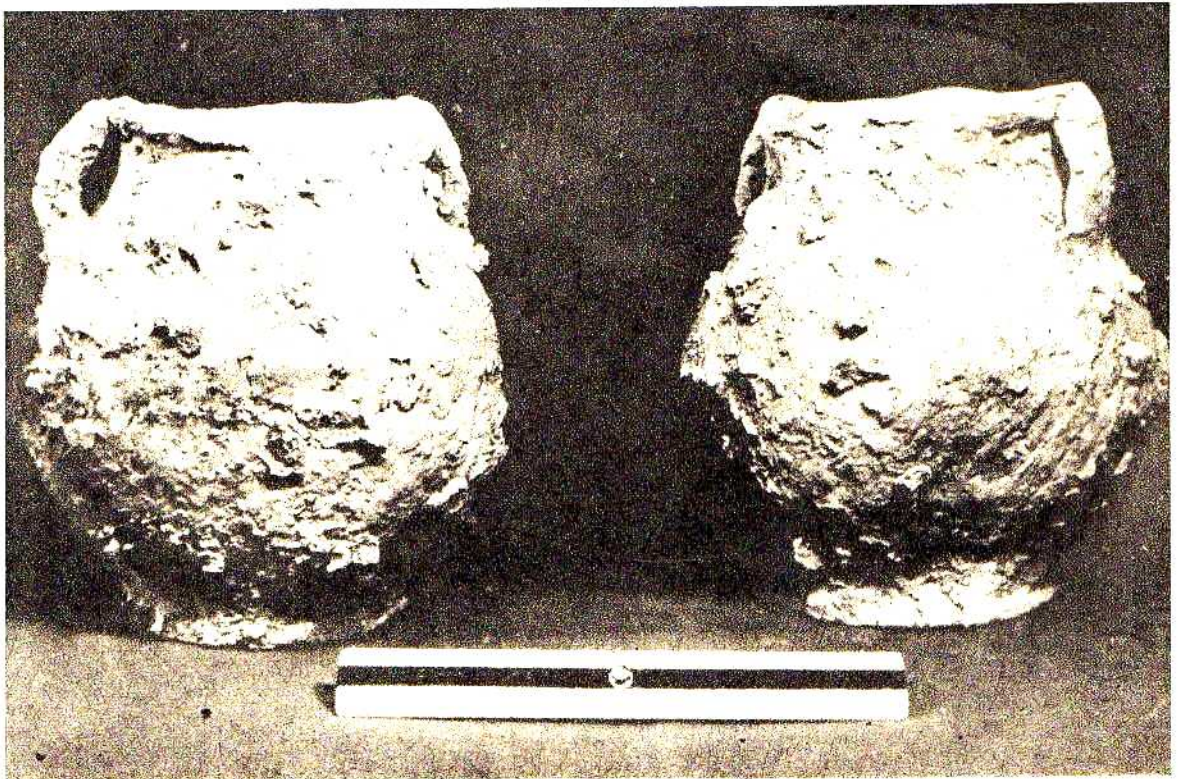
Técnicamente, el proceso de elaboración de la alfarería folklórica santiagueña es el mismo que el de la alfarería arqueológica en el área ya señalada. Así, los pasos que se siguen para hacer una pieza, como levantar la pasta, el rodete o chorizo superpuesto, el acabado de superficie, tosco, inciso, con agregado de pasta, en algunos casos de engobe o baño, etc. Igualmente las formas (Puñu, Pucu), han variado muy poco, aunque se advierte la introducción y asimilación de otras, de la cultura hispánica como por ejemplo: veleros, candeleros, cazuelas, ollitas con tapas de las denominadas "pucheros" en España, vasos y jarras varias sobre pedestal, floreros, botellones o botijos, fuentes varias, etc.

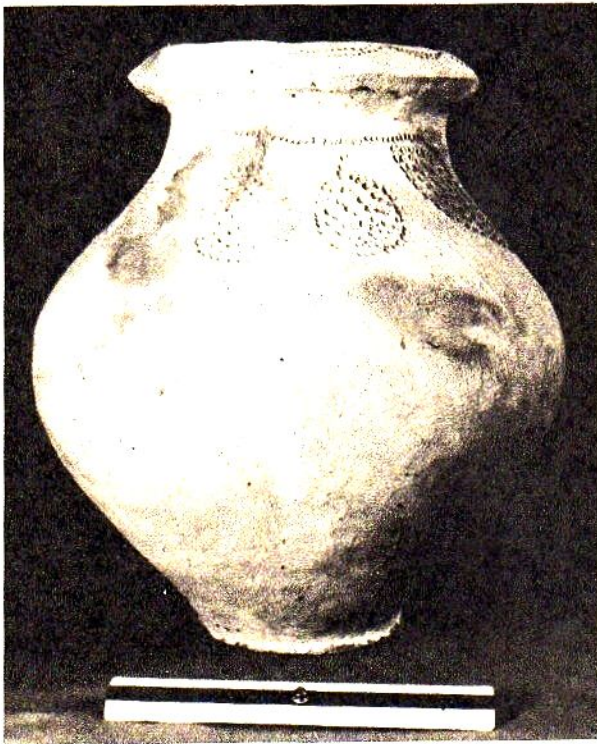
Las culturas indígenas de la Provincia de Santiago del Estero que tuvieron una gran actividad alfarera fueron las de Sunchituyo y la de Averías, cuya ubicación cronológica de 800 años d. de Cristo para la primera y 1.200 para la segunda, nos dá unos 1.200 años y unos 800 años al presente de anti-

güedad, que marcan toda una tradición en el desarrollo de esta manufactura de origen indígena en este suelo. A todo ello hay que sumar además la tradición ceramística hispano-mora, transmitida a partir del asentamiento español en la ya mencionada área del Río Salado muy en particular, como consecuencia de la instalación de una misión jesuítica, estancias, mercedes de tierra y hasta fortines que luego se levantaron a lo largo del río, según la documentación histórica (ver: El contacto hispano indígena en la provincia de Santiago del Estero, trabajo de Investigación de Campo y Gabinete y otras obras de autores locales).

8.3. SIMILITUD EN EL USO DE LAS MATERIAS PRIMAS:

Resulta muy interesante comprobar hoy que la mayoría de las alfareras que trabajan en la campaña continúan empleando iguales materias primas (ver punto 3 y 3.1.). Hasta la práctica de recoger y usar la tierra de hormigueros se da aun. Las crónicas y documentos históricos ya refieren este hecho entre los indígenas y de las llanuras santiagueñas.

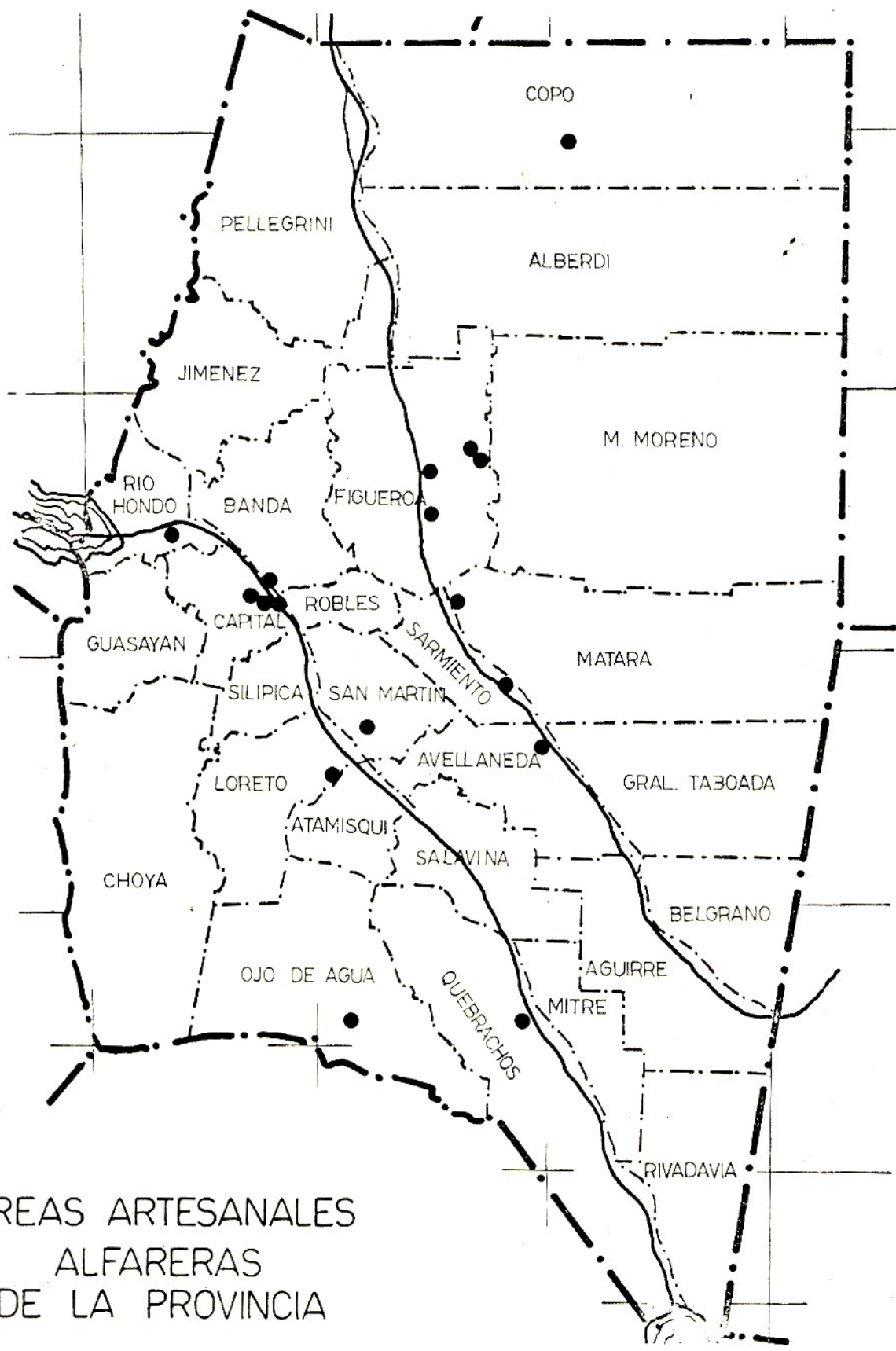




VOCABULARIO de voces
castellanas quichulzadas -
Híbrido del quichua castellano.

Puñu	Tinaja.
Pucu	Taza, fuente.
Ashpa manca	Olla de tierra para cocinar mazamorra.
Ashpa platu	Plato de barro cocido.
Ashpa puca	Tierra colorada.
Muyuna	Tortora-ra.
Cucharasta	Cuchara.
Vasuta	Vaso.
Ashpa yana	Tierra negra.
Callanas	Tiestos de barro cocido para tostar.
Huirquis	Vasija de barro cocido de boca ancha. Destinasele especialmente para recibir y hacer hervir la leche.
Ticayoj	Que tiene tiestos.
Llunchej	Que pule, alisa o fricciona para dar brillo a alguna cosa. Pulidor, suavizador. Revoque fino a las vasijas para darles suavidad y lustre.
Del verbo llunchiy	Acción y efecto de pulir, suavizar dar brillo puliendo o friccionando la superficie de un objeto.





AREAS ARTESANALES
ALFARERAS
DE LA PROVINCIA